DIN EN ISO 9094:2023-03 (D)

Kleine Wasserfahrzeuge - Brandschutz (ISO 9094:2022); Deutsche Fassung EN ISO 9094:2022

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 4

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2013/53/EU 5

Vorwort 7

Einleitung 9

1 Anwendungsbereich 10

2 Normative Verweisungen 10

3 Begriffe 11

4 Brandschutz 13
4.1 Koch- und Heizeinrichtungen 13
4.1.1 Allgemeines 13
4.1.2 Geräte mit Rauchabzügen 13
4.1.3 Fest installierte Brennstoffsysteme 13
4.2 Werkstoffe in der Nähe von Koch- und Heizgeräten 14
4.2.1 Allgemeines 14
4.2.2 Schutz vor offenen Flammen 14
4.2.3 Schutz vor Wärme strahlenden Geräten 15
4.2.4 Schutz vor Festbrennstoffgeräten 16
4.2.5 Schutz vor elektrischen Geräten 16
4.3 Motor- und Kraftstoffräume und Abgasanlagen 16
4.3.1 Allgemeine Anforderungen unabhängig vom Kraftstofftyp 16
4.3.2 Spezielle Anforderungen für Abteilungen, in denen Ottomotoren und Ottokraftstofftanks fest eingebaut sind 17
4.3.3 Spezielle Anforderungen für Abteilungen, in denen sich tragbare Ausrüstung für Ottomotoren und tragbare Ottokraftstofftanks oder -behälter befinden 18
4.4 Elektrische Anlagen 18
4.5 Flüssiggasanlagen (LPG, en: liquefied petroleum gas) 18
4.5.1 Allgemeines 18
4.5.2 Flüssiggas-Systeme, die nicht als Antrieb genutzt werden 18
4.5.3 Flüssiggas-Systeme, die als Antrieb genutzt werden 19
4.5.4 Eigenständige tragbare Geräte 19
4.6 Zündschutz 19
4.7 Deckslichter 19

5 Branderkennung 19

6 Flucht bei Feuer 20
6.1 Fluchtwege 20
6.1.1 Allgemeines 20
6.2 Notausgänge 20
6.2.1 Allgemeines 20
6.2.2 Mindestmaße der lichten Öffnung 21
6.2.3 Anordnung von Notausgängen 21
6.2.4 Öffnungsfähigkeit von Notausgängen 21
6.2.5 Decksluken, die als Notausgang bezeichnet sind 21

6.2.6 Wasserdichtheit von Notausgängen 22
7 Feuerlöscheinrichtung 22
7.1 Zweck 22
7.2 Schutz von Wohnbereichen, in denen sich Schlafkojen befinden 22
7.3 Schutz von Wohnbereichen, in denen sich Koch- und Heizgeräte befinden 22
7.4 Schutz von Motorräumen 23
7.4.1 Allgemeines 23
7.4.2 Löschöffnungen 23
7.5 Tragbare Feuerlöscher 24
7.5.1 Zweck 24
7.5.2 Allgemeine Anforderungen 24
7.5.3 Feuerlöscher auf Kohlenstoffdioxid-(CO_2)-Basis 25
7.5.4 Anordnung und Löschvermögen von tragbaren Feuerlöschern 25
7.6 Fest eingebaute Feuerlöschanlagen 26
7.6.1 Zweck 26
7.6.2 Allgemeine Anforderungen 26
7.6.3 Allgemeine Einbauanforderungen 27
7.6.4 Aktivierung der Anlage 27
7.7 Feuerlöschdecke 28
8 Angezeigte Informationen 28
8.1 Allgemeine Anforderungen 28
8.2 Warnung für fest eingebaute Anlagen, die Löschmittel verwenden, die nicht zum Ersticken führen 29
8.3 Tragbare CO_2-Feuerlöscher 29
8.4 Unterbringung der Fluchtleiter 29
8.5 Anforderungen für angezeigte Sinnbilder 30
9 Eignerhandbuch 30
Anhang A (normativ) Informationen im Eignerhandbuch 31
Anhang B (informativ) Brandklassen, Löschvermögen nach EN 3-7 und Auswahl von tragbaren Feuerlöschern 34
Anhang C (informativ) Auswahl von fest eingebauten Feuerlöschanlagen 36
Literaturhinweise 38